Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

· **1.1 Produkto identifikatorius**

· **Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650**

· **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**



Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

· **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Valymo priemonė

· **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
· **Gamintojas / tiekėjas**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

UAB "Karcher"
Ukmergės g. 283
LT - 06313 Vilnius
Tel: +370-52 031 680
Faks: +370-52 031 691

Internet: www.karcher.com

· **Informacijos šaltinis:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

· **1.4 Pagalbos telefono numeris:**
Apsinuodijimų informacijos biuras
+370 (5) 2362052

Įvykus incidentui su pavojingomis medžiagomis [ar pavojingomis prekėmis] – išsiliejus, nutekėjus, užsidegus, patyrus poveikį ar įvykus nelaimingam atsitikimui,
skambinkite CHEMTREC bet kuriuo metu dieną ar naktį
JAV ir Kanadoje: 1-800-424-9300
UŽ JAV ir Kanados ribų: +1-703-527-3887 (už skambutį gali apmokėti gavėjas)

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

· **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
· **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.

· **2.2 Ženklinimo elementai**
· **Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** atkrenta
· **Pavojaus piktogramos** atkrenta
· **Signalinis žodis** atkrenta

(Tęsinys 2 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650

(Puslapio 1 tęsinys)

· **Pavojingumo frazės** atkrenta
· **Atsargumo frazės**
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

· **2.3 Kiti pavojai**
· **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
· **PBT:** Nevartotina
· **vPvB:** Nevartotina
· **Endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymas** Nevartotina

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

· **3.2 Mišiniai**
· **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

· **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**		
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2 Reg.nr.: 01-2119450011-60-xxxx	Dipropylene glycol monomethyl ether medžiaga, kuriai Bendrijoje taikomi poveikio darbo vietose apribojimai	1-5%

· **Reglamente (EB) Nr. 648/2004 del plovikliu / Sudėties ženklinimas**	
anijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų	<5%
kvapai	

· **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

· **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
· **Bendra informacija:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
· **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
· **Po kontakto su oda:** Iš esmės produktas odos nedirgina.
· **Po kontakto su akimis:** Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.
· **Prarijus:**
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.
Nedelsiant pasikonsultuoti su gydytoju.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.

· **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 3 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650

(Puslapio 2 tęsinys)

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

· **5.1 Gesinimo priemonės**
· **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
CO2, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens sorve arba alkoholiui atspariomis putomis.

· **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **5.3 Patarimai gaisrininkams**
· **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
· **Kitos nuorodos** Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

· **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros** Nereikalaujama

· **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.
Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.
Praskiesti dideliu kiekiu vandens.
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
Neleisti įsiskverbti į gruntą/dirvožemį.

· **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis).

· **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

· **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
· **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.

· **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
· **Sandėliavimas:**
· **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
· **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama
· **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Jokių.

· **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 4 psl.)

KÄRCHER

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650

(Puslapio 3 tęsinys)

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

· **8.1 Kontrolės parametrai**

· **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether

PRD	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 450 mg/m³, 75 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 308 mg/m³, 50 ppm O

· **DNEL lygių**

34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether

Oralinis(ė)	DNEL	1,67 mg/kg×d (vartotojas)
Dermalinis(ė)	DNEL	65 mg/kg×d (darbuotojas)
		15 mg/kg×d (vartotojas)
Inhaliacinis(ė)	DNEL	308 mg/m3 (darbuotojas)
		37,2 mg/m3 (vartotojas)

· **PNEC lygių**

34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether

PNEC	1,9 mg/l (marine water)
	4168 mg/l (STP)

· **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
· **Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
· **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
· **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:** Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešniurkščioti.
· **Kvėpavimo apsaugą** Nebūtina esant geram patalpos vėdinimui.
· **Rankų apsaugą** Nereikalaujama
· **Pirštinių medžiaga**
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
· **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis** Nereikalaujama
· **Akių ir (arba) veido apsaugą** Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

*
9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

· **9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**
· **Bendra informacija**

· **Fizinė būsena**	Skysta(s)
· **Spalva:**	Bespalvis(ė)
· **Kvapas:**	Kaip vaisiai
· **Kvapo atsiradimo slenkstis:**	Nenustatyta
· **Lydymosi ir stingimo temperatūra**	Nenustatyta

(Tęsinys 5 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650

(Puslapio 4 tęsinys)

· **Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas**	Nenustatyta
· **Degumas**	Nevartotina
· **Viršutinė ir apatinė sprogumo ribos**	
· **Žemutinė:**	Nenustatyta
· **Viršutinė**	Nenustatyta
· **Pliūpsnio temperatūra:**	Nevartotina
· **Savaiminio užsidegimo temperatūra:**	netaikoma
· **Skilimo temperatūra:**	Nenustatyta
· **pH esant 20 °C**	10,5
· **Klampa:**	
· **Kinematinė klampa**	Nenustatyta
· **Dinaminis:**	Nenustatyta
· **Tirpumas**	
· **vandeniu:**	Pilnai maišytina(s).
· **Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)**	Nenustatyta
· **Garų slėgis esant 20 °C:**	23 hPa
· **Tankis ir (arba) santykinis tankis**	
· **Tankis esant 20 °C:**	1 g/cm³
· **Santykinis tankis:**	Nenustatyta
· **Garų tankis**	Nenustatyta
· **Santykinis garų tankis**	Nenustatyta
· **Dalelių savybės**	Nevartotina

· **9.2 Kita informacija**	
· **Išvaizda:**	
· **Forma:**	Skysta(s)
· **Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui**	
· **Uždegimo temperatūra:**	Produktas savaime neužsidega.
· **Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:**	Produktas nekelia sprogimo pavojaus.
· **Sudėties pakeitimas**	
· **Garavimo greitį**	Nenustatyta

· **Informacija apie fizinių pavojų klases**	
· **Sprogstamosios medžiagos**	atkrenta
· **Degiosios dujos**	atkrenta
· **Aerozoliai**	atkrenta
· **Oksiduojančiosios dujos**	atkrenta
· **Suslėgtosios dujos**	atkrenta
· **Degieji skysčiai**	atkrenta
· **Degios kietos medžiagos**	atkrenta
· **Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai**	atkrenta
· **Piroforiniai skysčiai**	atkrenta
· **Piroforinės kietosios medžiagos**	atkrenta
· **Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai**	atkrenta
· **Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu**	atkrenta

(Tęsinys 6 psl.)

(Puslapio 5 tęsinys)

· **Oksiduojantieji skysčiai**	atkrenta
· **Oksiduojančiosios kietosios medžiagos**	atkrenta
· **Organiniai peroksidai**	atkrenta
· **Metalų koroziją sukeliančios medžiagos**	atkrenta
· **Desensibilizuoti sprogmenys**	atkrenta

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

· **10.1 Reaktyvumas** atitinka 10.3

· **10.2 Cheminis stabilumas**
· **Terminis irimas / vengtinos sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.

· **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

· **10.4 Vengtinos sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

· **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**
· **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Pirminis perštėjimo efektas:**
· **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
· **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

· **Endokrininės sistemos ardomosios savybės**		
128-37-0	Butylated hydroxytoluene	Sąrašas II

(Tęsinys 7 psl.)

(Puslapio 6 tęsinys)

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

· **12.1 Toksiškumas**

· **Vandeninis toksiškumas:**	
34590-94-8 Dipropylene glycol monomethyl ether	
LC50/96 h	10000 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	1919 mg/l (Daphnia magna)
EC50/96 h (statiška(s))	969 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

· **12.2 Patvarumas ir skaidumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
· **PBT:** Nevartotina
· **vPvB:** Nevartotina
· **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**
Duomenys apie endokrininę sistemą ardančias savybes pateikti 11 skirsnyje.

· **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**
· **Kitos ekologinės nuorodos:**

· **Bendrosios nuorodos:**

Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

· **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
· **Rekomendacija:**
Mažesnius kiekius galima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis.
Perduoti specialiųjų atliekų surinkėjui arba pristatyti į kenksmingų atliekų surinkimo aikštelę.
Mažesnius kiekius galima atskiesti dideliu kiekiu vandens ir išpilti. Didesniais kiekiais reikia atsikratyti pagal žinybinius normatyvus.

· **Europos atliekų katalogas**	
20 01 30	plovikliai, nenurodyti 20 01 29 pozicijoje

· **Nevalytos pakuotės:**
· **Rekomendacija:**
Neužteršta pakuotė gali būti priduodama perdirbimui.
Užterštą pakuotę būtina visiškai ištuštinti. Po atitinkamo valymo ji gali būti priduodama perdirbimui.

(Tęsinys 8 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650

(Puslapio 7 tęsinys)

· **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridedant valymo priemonės.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

· **14.1 JT numeris ar ID numeris**	
· **ADR, IMDG, IATA**	atkrenta
· **14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas**	
· **ADR, IMDG, IATA**	atkrenta
· **14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
· **klasė**	atkrenta
· **14.4 Pakuotės grupė**	
· **ADR, IMDG, IATA**	atkrenta
· **14.5 Pavojus aplinkai:**	Nevartotina
· **14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams**	Nevartotina
· **14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**	Nevartotina
· **UN "Model Regulation":**	atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· **15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

· **Direktyva 2012/18/ES**
· **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS** Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.
Produkto informacinis lapelis pateikiamas ir pagal pageidavimą gali būti atsiunčiamas.

· **Asmuo kontaktams :**
Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com
· **Ankstesnės versijos numeris:** 1

(Tęsinys 9 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 13.02.2026 Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1) Peržiūrėta: 11.10.2022

Prekybos ženklas: Automobilių stiklų valiklis RM 650

(Puslapio 8 tęsinys)

· **Santrumpos ir akronimai:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**

· 0·011-067·0 RM 650/1 2·599